Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 271

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 271 Bern, Freitag 20. November 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, vendredi 20 novembre 1959 **No 271**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.— zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstresse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicites SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 177729–177748.

Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag vom 28. Mai 1959 für das Schreiner- und Glasergewerbe der Stadt Winterthur.

Th. Kamber GmbH., Baden.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften (5. Nachtrag). – Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes. (5e Supplément). – Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime (5o Complemento).

Chile: Einfuhrregime. – Chili: Régime des importations.

Ausland-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Vient de paraître: «Les prix et les marges dans le commerce du bétail de boucherie et de la viande».

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes vom 4. Juli 1933, von Fr. 29 000.—, mit Nachrücken, verzinslich zu 6%, eingetragen am 5. Juli 1933 im II. Rang hinter einem Vorgang von Fr. 60 000.— auf der Liegenschaft Sektion V, Parzelle 1885, des Grundbuches der Stadt Basel, mit Wohnhaus St. Jakobstrasse 67, Basel, Schuldnerin: Anna Lehmann, Geschäftsführerin, von Meiringen, wohnhaft in Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 4. November 1959 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 9. November 1960, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Inhaberschuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

Basel, den 5. November 1959. (594²)

Zivilgerichtssekretariat Basel-Stadt:
Prozesskanzlei.

Der unbekannte Inhaber der beiden Anteilscheine der Gemeinnützigen Baugenossenschaft Bern, Nrn. 113 und 114, von nom. je Fr. 1000, nebst Dividendencoupons Nr. 54 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (617²)

Bern, den 5. November 1959. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Le président du Tribunal civil I de Neuchâtel, somme, conformément aux articles 971, 981 et ss. du CO, le ou les détenteurs du titre suivant: Un bon de caisse 2½% Banque Cantonale Neuchâteloise N° 838, au porteur, de Fr. 5000, coupons au 3 mars 1959 et suiv. attachés, de produire ce titre dans un délai expirant le 30 avril 1960 au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (567²)

Neuchâtel, le 20 octobre 1959. **Le président du Tribunal:**
Ph. Mayor.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und «Aarg. Amtsblatt» von 1958 als vermisst aufgerufene Inhaber-Schuldbrief vom 27. März 1928, von Fr. 2000.—, auf Emil Moser, Bankbeamter, in Aarau, als Schuldner lautend, haftend im III. Rang auf Grundbuch Aarau Nr. 1986, innert der auf ein Jahr festgesetzten Frist von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Inhaber-Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (619)

Aarau, den 18. November 1959. **Bezirksgericht.**

Die erstmals in Nr. 106 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 11. Mai 1959 als vermisst aufgerufenen vier Obligationen 3% Eidg. Anleihe 1955, I, Juni, Nrn. 595/98, von nom. je Fr. 1000, nebst Jahrescoupons per 30. Juni 1958 und ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (618)

Bern, den 19. November 1959. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Genève,

Zürich — Zurich — Zurigo

11. November 1959. Ultraschallgeräte usw.
Medultra, Werner Mätzler, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1958, Seite 230), Vertrieb von Ultraschallgeräten usw. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1959 an die «Medultra AG», in Zürich, erloschen.

11. November 1959. Maschinen für die Medizinalbranche.
Medultra AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import und Export von, sowie Handel mit Maschinen und Geräten, insbesondere der Medizinalbranche, ferner Erwerb und Auswertung von Patenten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «Medultra, Werner Mätzler», in Zürich, gestützt auf die Bilanz per 30. September 1959, wonach die Aktiven Fr. 76 355.95 betragen und Passiven nicht vorhanden sind, zum Preise von Fr. 76 355.95, von dem Fr. 50 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Mätzler, von Berneck, in Windisch. Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 101, in Zürich 3.

16. November 1959. Tuch usw.
Naum Fuchs, in Zürich (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1701), Handel en gros mit Tuch usw. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «Frau F. Fuchs», in Zürich, erloschen.

16. November 1959. Textilien.
Frau F. Fuchs, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Faiga Fuchs geb. Hutmacher, von Zürich, in Zürich 4. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Naum Fuchs», in Zürich, übernommen. Engros- und Détailverkauf von Textilien. Langstrasse 10.

16. November 1959. Industrie- und Haushaltungsartikel, Maschinen.
Kurt Nachbur, Formax, in Zürich (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1910), Handel mit Industrie- und Haushaltungsartikeln sowie Maschinen aller Art. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 29. Oktober 1959 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1959. Kosmetische Artikel usw.
Chem. Laboratorium «Juwel», Alfred Fuchs, in Wetzikon (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1950, Seite 281), Fabrikation und Vertrieb von kosmetischen Artikeln und Parfümerien. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. November 1959. Bilder, Bilderrahmen.
Willy E. Klopfer, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 14. März 1952, Seite 706), Fabrikation von und Handel mit Bilderrahmen und Bildern. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

16. November 1959.
Immobiliengesellschaft Signaustrasse A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1954, Seite 2225). Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Joseph Wolpert, nun in Riehen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Bossart, von Oberbüren (St. Gallen), in Birsfelden. Er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

16. November 1959.
Immobiliengesellschaft Steinhof A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1954, Seite 2225). Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Joseph Wolpert, nun in Riehen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Bossart, von Oberbüren (St. Gallen), in Birsfelden. Er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

16. November 1959. Waren aller Art, Liegenschaften.
Buchegg A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1954, Seite 2225), Handelsgeschäfte aller Art, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Die Generalversammlung vom 29. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Joseph Wolpert, nun in Riehen; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Bossart, von Oberbüren (St. Gallen), in Birsfelden. Er zeichnet ausschliesslich mit je einem der Verwaltungsratsmitglieder.

16. November 1959. Chemische Rohstoffe usw.
S. Weiller A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1958, Seite 1366), Handel mit Rohstoffen der chemischen Branche usw. Die Generalversammlung vom 27. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Samuel Weiller, dieser infolge Todes, sowie Dr. Erich Gayler und Emil Hauser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Robert Weiller, von Itingen, in Zumikon, als Präsident, und Sylvia Weiller geb. Buser, von Itingen, in Birmensdorf (Zürich), als weiteres Mitglied.

16. November 1959. Feste Kohlenwasserstoffe usw.
Interwax & Plastic AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1959, Seite 2029), Export, Import und Transithandel in festen Kohlenwasserstoffen, Wachsen usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Josef Hug, von Schwaderloch (Aargau) und Zürich, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 84, in Zürich 4.

16. November 1959. Beteiligungen usw.
Intervestment A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 178), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 40, in Zürich 1 (Büro Dr. Eugen Isler).

16. November 1959. Sanitäre Bedarfsartikel usw.
M. Schaerer A.G. Bern, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1959, Seite 2461), Fabrikation und Vertrieb von sanitären Bedarfsartikeln usw., mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Charles Bereny, von Flumenthal (Solothurn), in Köniz.

16. November 1959. Kioske.
Gymar G.m.b.H., in Bassersdorf (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1434), Betrieb von Kiosken. Infolge Verehelichung hat die Gesellschafterin Hedwig Marques den Familiennamen Eisenegger und das Bürgerrecht von Guntershausen (Thurgau) erhalten; sie wohnt nun in Regensdorf.

16. November 1959. Automobile, Maschinen.
A. Guyer & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1931, Seite 2137), Automobilwerkstätte sowie Handel und Uebernahme von Vertretungen in der einschlägigen Branche. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Vermittlung von Automobilen und Maschinen. Neues Geschäftsdomizil: Viktoriastrasse 23, in Zürich 11.

16. November 1959. Artikel der Eisen- und technischen Branche usw.
Limburg & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1926, Seite 2208), Spezialartikel der Eisen- und technischen Branche usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Franz Mäder, von und in Zürich, und Richard Limburg, von und in Zürich.

16. November 1959 Schreib- und Rechenmaschinen usw.
Olympia Büromaschinen AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1959, Seite 1522), Schreib- und Rechenmaschinen usw. Die Generalversammlung vom 10. November 1959 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es zerfällt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

16. November 1959. Messgeräte usw.
Sigrist & Weiss A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1958, Seite 2905), Vertrieb von Messgeräten usw. Die Generalversammlung vom 23. Oktober 1959 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun Sigrist-Photometer AG. Branco Weiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Willy Sigrist, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist jetzt einziges Mitglied und führt weiter Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Georg Häusler, von Gondiswil (Bern), in Obfelden (Zürich).

17. November 1959. Büroartikel
Ofrex A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1957, Seite 1946), Büroartikel aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 26, in Zürich 8.

17. November 1959.
Kemac Oelfeuerungen A.G. in Liquidation, in Opfikon (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1958, Seite 3247). Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

17. November 1959.
Früchte und Säfte A.-G., in Zollikon (SHAB. Nr. 43 vom 22. Februar 1954, Seite 470). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3122) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

17. November 1959. Kuttlerei.
Christian Felber, in Winterthur (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1928, Seite 55), Kuttlerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. November 1959. Treppengeländer usw.
Sprenger, in Zürich (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1941, Seite 998), Spezialgeschäft für hölzerne Treppengeländer und Holzhandläufe. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. November 1959. Stuckerzeugnisse usw.
Prodecor A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1956, Seite 2606). Die Generalversammlung vom 22. Juni 1956 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, den Vertrieb und die Montage von vorfabrizierten Trockenstuckerzeugnissen, insbesondere von Gips-Lochplatten, Profilplatten und ähnlichen Produkten für Schallschluck- und Luftkonditionierung, Ventilations- und isolierten Warmluft-Kanälen in vorfabrizierten Elementen sowie technischen und dekorativen Verkleidungen, Verschalungen und Stil-Stukkaturen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Die Prokuristin Frieda Hoffmann führt infolge Verehelichung nun den Familiennamen Brander. Sie ist jetzt Bürgerin von Zürich und wohnt in Zürich.

17. November 1959. Waren aller Art.
Uebersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S.A.) (Oversea Trading Company Ltd.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 393). René Vodoz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident; er ist weiterhin nicht zeichnungsberechtigt. Neu sind ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden: Anna Müller, Bürgerin der USA, in New York, und Dr. jur. Edmund Wehrli, von Zürich und Zollikon, in Zollikon. Der Vizedirektor Heinrich Peter ist nun auch Bürger von Zürich, und der Prokurist Walter Pfeifer wohnt jetzt in Meilen.

17. November 1959.
Seepark Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2770), An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien usw. Oscar Meier und Dr. Ernst Z'graggen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Hans Staehelin, von und in Basel; Hans-Jakob Gass, von und in Basel, und Dr. Louis Barthe, von und in Basel. Kollektivprokura wurde erteilt an Joseph Wolpert, von Basel, in Riehen, und Dr. Alphons Schönenberger, von Fischenthal, in Basel; je einer der Prokuristen zeichnet mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates; dagegen zeichnen die beiden Prokuristen nicht auch unter sich.

17. November 1959.
Aschmann & Scheller A.G., Buchdruckerei zur Froschau, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1959, Seite 542). Die Unterschrift von Albert Ernst Frey ist erloschen. Arthur Dieth, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das Verwaltungsratsmitglied Karl Schoch-Scheller.

17. November 1959.
Milchproduzentengenossenschaft Nürensdorf, in Nürensdorf (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1950, Seite 578). Die Unterschriften von Heinrich Zollinger und Oskar Stahel sind erloschen. Nun sind in die Verwaltung gewählt worden: Ludwig Keller, von Embrach (Zürich), in Nürensdorf, als Präsident, und Fritz Sägesser, von Bannwil (Bern), in Nürensdorf, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident/Verwalter führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

17. November 1959. Restaurant.
Felsenegg AG., in Stallikon (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1959, Seite 2443), Betrieb des Bergrestaurants «Felsenegg» in der Gemeinde Stallikon usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Georges A. Clar, von Basel, in Zürich.

17. November 1959. Chemische Verfahren.
Laboratorium Dr. Aghte & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3221), Ausarbeitung und Verwertung chemischer Verfahren. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Marcel Colombo ist von Fr. 30 000 auf Fr. 1000 reduziert worden. Neues Geschäftsdomizil: Freiestrasse 46, in Zürich 7.

17. November 1959. Pharmazeutische Produkte usw.
Max Baumann, in Kilchberg. Inhaber dieser Firma ist Max Baumann, von Altdorf (Uri), in Kilchberg (Zürich), in Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an Marie Baumann geb. Naef, von Altdorf (Uri), in Kilchberg (Zürich). Handel mit und Export von Artikeln für Apotheken und Drogerien, insbesondere pharmazeutischen Spezialitäten und kosmetischen Produkten; Handel mit und Export von medizinischen Bedarfsartikeln. Schwandenstrasse 29.

17. November 1959. Bijouteriewaren, Brillanten.
Walter Hug, in Uitikon am Albis. Inhaber dieser Firma ist Walter Hug, von Thunstetten, in Uitikon am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an Katharina Hug geb. Kopp, von Thunstetten, in Uitikon am Albis. Grosshandel mit Bijouteriewaren und Brillanten. Im Hausacker 2.

17. November 1959. Damenbekleidung usw.
Jean Bieri, Boutique «Columbus», in Zürich (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1957, Seite 691), Fabrikation von Trikot- und Jersey-Damenbekleidungen usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 8. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa-Maria Bieri geb. Haas, von Schangnau, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Olgastrasse 6.

17. November 1959.
Georges Fischer, Waschautomaten, in Zürich (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1958, Seite 2562). Einzelunterschrift ist erteilt an Georg Fischer sen., von Schaffhausen und Herblingen (Schaffhausen), in Zürich.

17. November 1959. Technische Artikel, Maschinen.
Arnold W. Korthals, in Zürich (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1958, Seite 378), Vertretungen in technischen Artikeln und Maschinen. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. November 1959.
Herb, Delikatessen, in Zürich (SHAB. Nr. 158 vom 9. Juli 1948, Seite 1927). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

14. November 1959.
«Mabag» Maschinenbau Aktiengesellschaft Langenthal, in Langenthal, Maschinenbau, Beteiligung an verwandten Unternehmungen und Uebernahme von Vertretungen (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1945, Seite 518). Aus der Verwaltung ist infolge Todes ausgeschieden der Präsident Arthur Ammann; seine Unterschrift ist erloschen.

14. November 1959. Textilien.
Martha und Hedy Dennler, Boutique Dena, in Langenthal. Martha Dennler, Ehefrau des Hans Dennler, von Bleienbach, in Langenthal, und Hedy Dennler, Ehefrau des Fritz Dennler, von Bleienbach, in Lotzwil, sind unter dieser Firma, mit Zustimmung ihrer Ehemänner, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Oktober 1959 begonnen hat. Handel mit Textilien. Marktgasse 4.

Bureau Bern

16. November 1959. Autotransporte usw.
W. Binz, bisher in Köniz, Autogarage und Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1949, Seite 2). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Autotransportunternehmens sowie Handel mit Automobilen. Geschäftsdomizil: Werkgasse 16.

16. November 1959. Drogerie.
Neufeld-Drogerie Rolf Fischer, in Bern. Inhaber der Firma ist Rolf Fischer-Rüedi, von Brienz (Bern), in Bern. Betrieb der Neufeld-Drogerie. Brückfeldstrasse 42.

16. November 1959. Physikalische Apparate usw.
Arthur Utz, in Bern, Werkstätte für physikalische und chemische Apparate (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1954, Seite 546). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Arthur Utz, Nachfolger R. Utz», in Bern, übernommen.

16. November 1959. Physikalische Apparate.
Arthur Utz, Nachfolger R. Utz, in Bern. Inhaber der Firma ist Roger Utz, von Diessbach bei Büren a. d. A., in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Arthur Utz», in Bern. Werkstätte für physikalische und wissenschaftliche Apparate. Granatweg 4.

16. November 1959. Immobilien, Oelfeuerungen.
W. Freiburghaus, in Bern, Vermittlung von und Handel mit Immobilien, Fabrikation und Installation von Oelfeuerungen der Marke «BeO» (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1959, Seite 360). Der Inhaber Walter Wilhelm Freiburghaus und seine Ehefrau Hedwig geb. Siegenthaler haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

Bureau Biel

16. November 1959. Apparate, Kleinmaschinen, Plastik-Spritzwerk.
Hamo A.G., in Biel, Fabrikation von und Handel mit Apparaten und Kleinmaschinen sowie Betrieb eines Plastik-Spritzwerkes (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1957, Seite 3173). Neues Geschäftsdomizil: Solothurnstrasse 140.

16. November 1959. Wäscherei.
Frau Anna Portmann, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Hans Portmann, Anna Portmann geb. Schwaller, von Obergerlafingen, in Biel. Betrieb einer Wäscherei. Tulpenweg 4.

Bureau Frutigen

12. November 1959.
Traehsel & Marti, Kino Rex, Frutigen, in Frutigen. Adolf Trachsel, von Kandergrund, in Frutigen, und Franz Marti, von Gadmen, in Thun, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 2. November 1959 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Betrieb des Kinos Rex.

Bureau de Moutier

16 novembre 1959.
Société coopérative de logements Le Coteau, à Tavannes, construction de maisons locatives plus spécialement pour le personnel de l'arsenal fédéral de Tavannes (FOSC. du 30 novembre 1956, N° 282, page 3038). La signature de Pierre Jutzeler est radiée. Henri Hostettler, de Guggisberg (Berne), à Tavannes, a été nommé président. Il engage la société par sa signature collective à deux avec le secrétaire André Donzé (déjà inscrit).

16 novembre 1959. Décolletages, etc.
Burri S.A., à Moutier, décolletages et pièces à façon (FOSC. du 18 septembre 1958, N° 218, page 2515). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 4 septembre 1959, la société a décidé de réduire le capital social de 600 000 fr. à 300 000 fr. par le remboursement intégral de 300 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 300 000 fr., divisé en 600 actions nominatives de 500 fr. chacune. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 12 novembre 1959.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

16 novembre 1959. Bière, eaux minérales, transports.
Joseph Gury, à Saignelégier. Le titulaire de cette raison individuelle est Joseph Gury, de Lœwenburg, à Saignelégier. Dépôt de bière, eaux minérales et transports.

16 novembre 1959. Horlogerie.
René Boillat, aux Breuleux, terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 18 juin 1953, N° 138, page 1486). Cette raison individuelle est radiée pour cause de cessation de l'activité.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

14. November 1959. Wagnerei, Karosserie usw.
Hans Sturzenegger & Sohn, in Bangerten, Gemeinde Worb, Wagnerei, Karosserie- und Maschinenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1951, Seite 539). Die Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Hans Sturzenegger-Moser aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden vom Gesellschafter Hans Sturzenegger-Gerber, Inhaber der neuen Firma «Hans Sturzenegger», in Worb, übernommen.

14. November 1959. Karosserie, Wagnerei usw.
Hans Sturzenegger, in Bangerten, Gemeinde Worb. Inhaber der Firma ist Johannes Sturzenegger-Gerber, des Johannes sel., von Ebnat, in Bangerten, Gemeinde Worb, Karosserie, Wagnerei und Maschinenbau.

Bureau Thun

16. November 1959. Hotel.
Fritz Immer, in Oberhofen am Thunersee. Inhaber der Firma ist Friedrich Hans Immer, von und in Oberhofen am Thunersee, güterrechtlich getrennter Ehemann der Bethli Hanna geb. Theiler. Betrieb des Hotels «Montana».

16. November 1959.
Viehzuchtgenossenschaft Uebeschi und Umgebung, in Uebeschi (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1958, Seite 1264). Die Unterschriften von Fritz Blaser und Christian Messerli sind erloschen. Neu wurden gewählt: Ernst Hodel, von Bowil und Oberthal, in Uebeschi, zum Präsidenten, und Fritz Stucki, von Blciken bei Oberdiessbach, in Uebeschi, zum Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

Luzern — Lucerne — Lucerna

31. Oktober 1959. Kraftfutter.
Otto von Niederhäusern, in Ebikon, Geflügelfutter (SHAB. Nr. 229 vom 28. September 1939, Seite 2002). An Heinz Kamber, von Hägendorf, in Ebikon, wurde Einzelprokura erteilt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation von und Handel mit Kraftfutter.

16. November 1959. Immobilien.
Bärenhof A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1954, Seite 2183). Laut öffentlicher Urkunde vom 29. Oktober 1959 wurde eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Joseph Wolpert, nun in Riehen wohnhaft, gewählt. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Prokuristen. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Hermann Bossart, von Oberbüren (St. Gallen), in Birsfelden. Er zeichnet zu zweien mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.

16. November 1959.
Gummiwerk Kriens A.G., in Kriens (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1951, Seite 2103). Engelbert-Alfred Thiermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. November 1959. Sägerei, Gasthaus.
F. Müller-Bühler, in Wolhusen. Inhaber dieser Firma ist Franz Müller-Bühler, von Wolhusen und Romoos, in Wolhusen. Betrieb des Gasthauses «Rebstock». Menznauerstrasse.

16. November 1959. Hotel.
Frau M. Mettler, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Mettler, von Ingenbohl, in Luzern. Betrieb des Hotels Storchen. Kornmarkt 9.

16. November 1959. Sägerei, Gasthaus.
Niklaus Schmidiger-Fallegger, in Hasle, Sägerei und Gasthaus «zum Hirschen» (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1953, Seite 388). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. November 1959. Technische Artikel.
Stato A.G., in Meggen, technische Artikel (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1959, Seite 176). Diese Aktiengesellschaft hat den Sitz nach Küsnacht (Zürich) verlegt (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1959, Seite 3082). Sie wird daher von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gestrichen.

16. November 1959. Technische Spezialitäten, Tuschfüllhalter.
Frau I. Weber, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Irene Weber geborene Broschinski, von Zürich und Basel, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Vertrieb von technischen Spezialitäten, insbesondere des vollautomatischen Tuschfüllhalters «Schriby». Stauffacherstrasse 14.

16. November 1959. Liegenschaften.
Hs. Brunner, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Brunner, von Buchrain und Altishofen, in Luzern. Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften. Spitalstrasse 13.

Schwyz — Schwytz — Svitto

12. November 1959. Betonwaren usw.
A. Tschümperlin AG., in Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Fabrikation von Betonwaren aller Art; Sand- und Kiesverwertung, Transporte; Aushub- und Baggerbetrieb; Handel mit Baumaterialien; Beteiligung an Firmen jeglicher Art. Das voll libericrte Grundkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 48 Namenaktien zu Fr. 5 000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alois Tschümperlin, Betonwarenfabriken», in Küssnacht am Rigi, gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1959. Darnach betragen die Aktiven Fr. 666 373.05, die Passiven Fr. 383 648.15. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 282 724.90 erhalten die Sacheinleger 48 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 5000; der Rest von Fr. 42 724.90 wird ihnen gutgeschrieben. Die Generalversammlung wird durch eingeschriebenen Brief einberufen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Alois Tschümperlin senior, in Küssnacht am Rigi, Präsident; Alois Tschümperlin junior, in Adliswil (Zürich); Ferdinand Tschümperlin, in Luzern; und Johann Josef Tschümperlin, in Küssnacht am Rigi, alle von Schwyz. Alois Tschümperlin senior führt Einzelunterschrift; die übrigen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen zu zweien. Prokura, kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten, führt Gottfried Roos, von Luzern, in Küssnacht am Rigi.

12. November 1959.
Alois Tschümperlin, Betonwarenfabriken, in Küssnacht am Rigi (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1720). Die Firma ist wegen Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma «A. Tschümperlin AG.», in Küssnacht am Rigi.

12. November 1959. Pharmazeutische Artikel usw.
Aya-Pharm A.G. Dr. Eberle, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1958, Seite 2994). Die Gesellschaft hat laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. September 1959 die Statuten geändert und den Sitz nach Küssnacht am Rigi verlegt. Sie bezweckt Entwicklung, Herstellung, Vertrieb, Export und Import von pharmazeutischen und kosmetischen Artikeln sowie von Nährmittelprodukten. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie solche Beteiligungen und sonstiges Vermögen verwalten. Die Firma wurde geändert in **Aya-Pharm Aktiengesellschaft Dr. Eberle.** Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Oktober 1958. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Heinrich Marfurt, von Richenthal und Luzern, in Luzern, Präsident; Dr. Helmut Eberle, von Deutschland, nun in Küssnacht am Rigi wohnhaft, und Dr. Karl Fleischlin, von Hitzkirch, in Küssnacht am Rigi. Alle drei Verwaltungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Othmar Thaddey, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Domizil: bei Dr. Karl Fleischlin.

Zug — Zoug — Zugo

27. Oktober 1959.
Candida Holding GmbH. (Candida Holding S. à r. l.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Oktober 1959 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere an Unternehmen der Filmproduktion und der damit verwandten Tätigkeitsgebiete; die Verwaltung von Vermögenswerten, einschliesslich der treuhänderischen Verwaltung von Fremdvermögen aller Art. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 40 000. Gesellschafter sind: Ilse Kubaschewski geborene Kramp, deutsche Staatsangehörige, in Starnbergsee (Deutsche Bundesrepublik), mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Max O. Seidel, von und in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Dr. Bruno A. Steffan, von Wädenswil, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Max O. Seidel und Dr. Bruno A. Steffan. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (b. Mandataria).

13. November 1959.
Furnier- und Holzhandels AG Zug, in Zug. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und Statuten vom 12. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verarbeitung von Rund- und Schnittholz, den Handel mit Furnieren und anderen Holz-

erzeugnissen wie Holz- und Holzfaserplatten. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern, mieten und vermieten, pachten und verpachten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, wenn der Verwaltung alle Aktionäre bekannt sind, durch persönliche Mitteilung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Meyer-Böhler, von Ober-Siggenthal (Aargau), in Zürich, Präsident, und Dr. Frédéric Hasler, von Stäfa, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dres. Werner E. Iten und Paul Stadlin).

13. November 1959. Produkte für die Automobilbranche.

Soparti AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. November 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Produkten der Automobil- und Autozubehörbranche. Sie kann auch Beteiligungen an Unternehmungen des In- und Auslandes erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt 50 000 Franken und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Meier, von Uster, in Wallisellen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Paul Stadlin).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

14. November 1959.

Milchgenossenschaft Oensingen, in Oensingen (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958, Seite 1687). Die Unterschrift von Martin Berger ist erloschen. Zum Aktuar ist neu das bisherige Vorstandsmitglied Hans Tschumi, von Wolfisberg (Bern), in Oensingen, gewählt worden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

Bureau Olten-Gösgen

14. November 1959. Gipserei.

Alb. Brantschen, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Albert Brantschen, von Randa (Wallis), in Olten. Gipser- und Stuckaturgeschäft. Martin-Disteli-strasse 115.

14. November 1959. Bau- und Möbelbeizerei, Möbelhandel.

H. Schatzmann, in Olten, Bau- und Möbelbeizerei, Möbelhandel (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1959, Seite 1850). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

14. November 1959.

Bau- und Möbelbeizerei Johann Binder, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes Ernst Binder, Johanna Binder geb. Leyrer, von Strengelbach, in Brugg. Einzelprokura wurde erteilt an Heinrich Schatzmann, von Windisch (Aargau), in Olten. Chemische Bau- und Möbelbeizerei sowie An- und Verkauf von Möbeln aller Art. Hausmattrain 9a.

16. November 1959. Farbwaren, Malerartikel.

Roland Kureth, in Wangen bei Olten. Inhaber dieser Firma ist Roland Küreth, von Attiswil (Bern), in Wangen bei Olten. Handel mit Pinseln, sowie Vertrieb von Farbwaren und Malerartikeln. Blattacker 11.

13. November 1959. Brillen, Optik.

Trotter Söhne, in Olten, Brillen, Optik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1950, Seite 905). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Paul Trotter, der inskünftig die bisherige Filiale in Aarau als Einzelfirma selbständig weiter führt, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft in Olten wird vom Gesellschafter Willi Trotter, von Starrkirch-Wil, in Olten, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **Brillen Trotter.** Martin-Distelistrasse 44.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

13. November 1959. Immobilien.

Zato A.G., in Basel, Erwerb von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1953, Seite 2691). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Italo Tondelli und Gino Zabotto, beide von und in Basel. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige einzige Verwaltungsrat Dr. Bruno Hoog. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

13. November 1959. Plastikartikel usw.

Cellpha, M. Stadler & Co., in Basel, Verarbeitung von Plastikartikeln usw. (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1489). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Cellpha, M. Stadler», in Basel.

13. November 1959. Plastikartikel usw.

Cellpha, M. Stadler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Meinrad Stadler-Epple, von Kirchberg (St. Gallen), in Basel. Verarbeitung von und Handel mit Plastikartikeln, Transparentfolien, Acetat und Papieren, sowie Beteiligung an andern Unternehmungen des In- und Auslandes. Die Einzelfirma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Cellpha, M. Stadler & Co.», in Basel, übernommen. Kleinhüningerstrasse 181.

13. November 1959.

Gesellschaft für internationale Anlageverwaltung (Société de gérance d'investissements internationaux) (Corporation for international investment management Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1959, Seite 1489). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Alfred Kaltenbach, von und in Basel.

13. November 1959. Immobilien.

Saeoba A.G., in Basel, Fabrikation von Seidenbändern usw. (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 693). In der Generalversammlung vom 13. November 1959 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Erwerb, Veräusserung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften.

13. November 1959. Chemische Produkte usw.

J.R. Geigy A.G., in Basel, Fabrikation von chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1959, Seite 2197). Es wurden ernannt: zu stellvertretenden Direktoren die bisherigen Vizedirektoren Dr. Werner Bossard; Dr. Franz Häfliger; Georg Koechlin, und Dr. Paul Müller; zum Vizedirektor der bisherige Prokurist Dr. Henri Schramek. Seine Prokura ist erloschen. Sie zeichnen zu zweien.

13. November 1959.

Aktiengesellschaft für Marktforschung, Entwicklung und Ausbau von Kapitalanlagen (Corporation for Investigation, Development and Investment), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Durchführung von Finanz- und Anlagestudien für eigene und fremde Rechnung, Marktforschung für die Ausführung grösserer Investitionen im Ausland, sowie Verwaltung und Anlage von Vermögenswerten, insbesondere Beteiligungen aller Art, einschliesslich Liegenschaften und Patente. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Eugen Hasler, von Zürich, in Basel, als Präsident, und Dr. Walter S. Schiess, von und in Basel, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Freie Strasse 111 (bei Dr. W.S. Schiess).

13. November 1959. Kauf von Seeschiffen usw.

Fair-Line A.G. (Fair-Line Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. November 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Verkauf und Betrieb von Seeschiffen für eigene oder fremde Rechnung, Charterung von Schiffen, Uebernahme und Betrieb von Linienagenturen. Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Stig Harlegard, schwedischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident, Christoph Staehelin, und Dr. Walter S. Schiess, beide von und in Basel. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Verwaltungsräte. Domizil: Elisabethenanlage 7.

13. November 1959. Beteiligungen usw.

Dönberg G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. November 1959 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen sowie Erwerb und Verwaltung von anderen Anlagewerten. Das Stammkapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: Dr. Johannes Zahn, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 1 800 000 und Victoria Zahn-Brandeis, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf, mit einer Stammeinlage von Fr. 200 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

14. November 1959. Waren aller Art.

Wapu A.G., in Reinach, Handel mit und Vertretung in Waren aller Art (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1958, Seite 147). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 31. August 1959 ist die Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Wapu A.G. in Liq.** mit Einzelunterschrift durch den Liquidator Dr. Paul Salathe, von Basel, in Arlesheim, durchgeführt. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Ernst Ehrsam ist erloschen. Rechtsdomizil: Langenhagweg 12, bei Fritz Weisskopf-Mory; Verwaltungssitz: in Arlesheim, Domplatz 8 (beim Liquidator).

14. November 1959. Transporte.

Rolf Geissmann, in Münchenstein, Transporte (SHAB. Nr. 174 vom 30. Juli 1959, Seite 2145). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1959, Seite 3007). Sie wird deshalb im Handelsregister von Basel-Landschaft gestrichen.

14. November 1959. Restaurant.

Moritz Wyss, bisher in Oberwil, Restaurant zur Kreuzstrasse (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1953, Seite 2691). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Bubendorf verlegt, wo der Firmainhaber nun ebenfalls wohnt. Neue Geschäftsnatur: Restaurant zur Post. Hauptstrasse 86.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. November 1959.

Pumpenbau Schaffhausen AG, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Pumpen aller Art (SHAB. Nr. 237 vom 12. Oktober 1959, Seite 2795). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

16. November 1959. Zigarren, Tabak.

Albert Forster-Siegrist, in Schaffhausen, Zigarren, Zigaretten und Tabaken gros (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1955, Seite 1927). Jetzige Geschäftsnatur: Engros- und Detailhandel mit Tabakfabrikaten. Neues Geschäftslokal: Rebleutgang 2. Verkaufslokale: Oberstadt 14 und Schwertstrasse 6.

16. November 1959.

Milchhändler-Verband von Schaffhausen und Umgebung, in Schaffhausen, Verein (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1956, Seite 504). Der Präsident Hans Maier, wohnt nun in Schaffhausen.

16. November 1959. Beteiligungen.

Tela A.-G. (Tela S.A.), in Schaffhausen, Beteiligungen (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1957, Seite 1789). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB. Nr. 246 vom 22. Oktober 1959, Seite 2894) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

14. November 1959. Elektronische Erzeugnisse usw.

Elin GmbH, in Buchs, Warenhandel sowie Durchführung aller sich daraus ergebenden Finanzgeschäfte und zwar insbesondere mit Erzeugnissen der Elektronik und Elektrotechnik (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1959, Seite 108). Herbert Schmid und Edith Schmid sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von Fr. 49 000 und Fr. 1000 sind in eine Stammeinlage von Fr. 50 000 zusammengelegt worden, die durch die «Interelektro Beteiligungs-GmbH», in Buchs, übernommen wurde. Die Statuten wurden an der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 31. Oktober 1959 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 50 000 und umfasst eine Stammeinlage. Die Einzelunterschrift des Geschäftsführers Herbert Schmid ist erloschen. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Ingeborg Zipsin-Wolf, von Maur (Zürich), in Buchs.

14. November 1959. Spedition usw.

Natural A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Speditions- und Lagergeschäfte aller Art usw. (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 675), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Johannes Tischhauser, von Grabs, in Zürich.

14. November 1959. Chemische Produkte.
Pharmexa A.G. (Pharmexa S.A.), in Flums, Vertrieb chemischer Produkte, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 181). Der Konkursrichter des Bezirkes Sargans hat am 5. November 1959 das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1959. Diätctische Produkte usw.
L. Lippuner, «Planaform»-Produkte, in Flums, diätetische und chemisch-technische Produkte, in Konkurs (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 181). Der Konkursrichter des Bezirkes Sargans hat am 5. November 1959 das Konkursverfahren geschlossen. Nachdem der Firmainhaber gestorben ist und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1959.
E. Ammann jun., Automobil- u. Pneuhandel, in Uzwil, Gemeinde Henau. Inhaber der Firma ist Ernst Ammann jun., von Ermatingen, in Gossau (St. Gallen). Ankauf und Verkauf von neuen und gebrauchten Automobilen, Handel mit Pneus. Wiesenthalstrasse 176.

16. November 1959. Strumpfwaren.
Rossner & Co., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Strumpfwaren und verwandten Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1957, Seite 233). Hans Rossner, unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist am 31. Oktober 1959 aus der Gesellschaft ausgeschieden.

16. November 1959. Sanitäre Anlagen.
H. Fatzer, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hermann Fatzer-Haas, von Romanshorn, in St. Gallen. Sanitäre Anlagen. Geschäftsdomizil: Burgstrasse 33; Werkstatt: Wartensteinstrasse 34.

16. November 1959. Restaurant.
Wwe. Klara Federspiel-Hofstetter, in Bad Ragaz, Restaurant zum «Adler» (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1954, Seite 1507). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. November 1959. Möbel, Teppiche.
E. Speich, in St. Gallen, Möbelhaus, Handel mit kompletten Aussteuern und Teppichen jeder Art, internationale Handelsvertretungen (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 1000). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

16. November 1959. Beteiligungen, Maschinen.
Systorga S.A., Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligung, Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1957, Seite 2910). Auf das Aktienkapital von Fr. 50 000 sind jetzt Fr. 30 000 einbezahlt. Der Direktor Leo Schmon führt nun Einzelunterschrift.

16. November 1959. Viehzucht.
Società d'allevamaint Fetan, in Ftan (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1956, Seite 1628). Die Unterschrift von Jon B. à Porta ist erloschen. Als Vizepräsident wurde neu gewählt: Tönet Peer, von und in Ftan. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier.

16. November 1959.
Konsumverein Bonaduz, in Bonaduz (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1953, Seite 193). Die Unterschrift von Nicolaus Caluori ist erloschen. Neu wurde gewählt: Alex Duff, von Somvix, in Bonaduz. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

16. November 1959.
H. Haus, Comestibles & Blumen, in Obersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Hans Haus, von Hottwil, in Nussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal. Handel mit Lebensmitteln, Gemüsen, Früchten, Blumen und Sämereien. Nussbaumen, Landstrasse 116.

16. November 1959. Chemisch-technische Produkte.
W. Hochstrasser-Lüthy, in Erlinsbach. Inhaber dieser Firma ist Willy Hochstrasser-Lüthy, von Dürrenäsch, in Obererlinsbach, Gemeinde Erlinsbach (Aargau). Einzelprokura ist erteilt an die Ehefrau des Firmainhabers, Erika Hochstrasser-Lüthy, von Dürrenäsch, in Obererlinsbach, Gemeinde Erlinsbach (Aargau). Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten verschiedener Art. Obererlinsbach, Gehrenstrasse 12.

16. November 1959. Sanitäre Installationen usw.
Weisskopf Rudolf, bisher in Obersiggenthal, sanitäre Installationen, Service und Reparaturen (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1953, Seite 2861). Diese Firma hat ihren Sitz nach Turgi verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Geschäftsadresse: Limmatweg 138.

16. November 1959. Papierhandel.
Marga Bachmann, bisher in Oftringen, Papierhandel (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1952, Seite 1721). Diese Firma hat ihren Sitz nach Aarburg verlegt, wo die Inhaberin auch wohnt. Zimmerlistrasse 1096.

16. November 1959. Eisenwaren usw.
Hartmann & Schmid, in Aarau. Unter dieser Firma sind Hans Hartmann, von Wetzikon (Zürich), in Aarau, und Konrad Schmid, von Ramsen (Schaffhausen), in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1959 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Fabrikation von und Handel mit Eisenwaren, Apparaten und Maschinen aller Art. Im Ifang 10.

16. November 1959. Möbel.
H. Woodtly & Cie. A.G., in Aarau, Betrieb von Möbelwerkstätten (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1959, Seite 2265). Die Prokura von Adolf Schmid ist erloschen.

16. November 1959. Wandschoner, Bettüberwürfe usw.
Vogt Josef, Importe, in Neuenhof, Import und Vertrieb von gewobenen Wandschonern, Bettüberwürfen, Kissendecken und Chaiselongue-Decken (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1953, Seite 955). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

16. November 1959. Vertretungen.
E. Bäni, in Oftringen, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1938, Seite 942). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. November 1959.
Gottfried Zimmerli Bäckerei-Futtermittelhandlung, in Oftringen (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1943, Seite 429). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

16. November 1959. Restaurant.
U. Wiesendanger-Wyss, in Oberentfelden, Restaurant «Zum Freihof» (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1950, Seite 2767). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

16. November 1959.
Baugeschäft Eigensatz Sins, in Sins, Baugeschäft und Baumaterialien (SHAB. Nr. 189 vom 14. August 1941, Seite 1602). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. November 1959.
Baugeschäft Eigensatz Sins, in Sins. Inhaberin dieser Firma ist Martha Eigensatz-Räber, von und in Sins. Einzelprokura führt Kurt Eigensatz, von und in Sins. Baugeschäft und Handel mit Baumaterialien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

16 novembre 1959. Incassi, ecc.
Rapido M. Rivera, in Biasca, ufficio per incassi, ecc. (FUSC. del 31 agosto 1959, N° 201). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Ufficio di Locarno

4 novembre 1959. Metalli, ecc.
Inter S.A., in Muralto. Dipendente da atto pubblico e statuti di data 29 ottobre 1959 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo il commercio di metalli non ferrosi, legna, prodotti chimici, materie prime e rappresentanze di ogni genere, ed in genere la continuazione dell'attività della «Inter S. a g. l.», in Muralto. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate in contanti. Le pubblicazioni della società hanno luogo sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino con riserva per quanto la legge prescrive il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri. Attualmente è composto di due membri che sono: Luigi Martinoni di Luigi, detto Gigi, da ed in Minusio, presidente, e Giovanni Nesa di Pio, detto Romeo, da ed in Lugaggia. Vincola la società solo la firma individuale del presidente Luigi Martinoni. Recapito: Muralto, Via Gottardo 14.

11 novembre 1959. Legnami, metalli, ecc.
Inter S. a g. l. (Inter G.m.b.H.) (Inter S. à r. l.), in Muralto, importazione ed esportazione di legnami, metalli, ecc. (FUSC. del 27 settembre 1954, N° 225, pagina 2473). Dipendentemente da atto pubblico e verbale assembleare entrambi di data 11 novembre 1959, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non esiste più che per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale **Inter S. a g. l. in liquidazione,** da Luigi Martinoni, detto Gigi, da ed in Minusio, nominato liquidatore, con firma sociale individuale. Il suo diritto di firma come unico amministratore è estinto. Recapito: Muralto, Via Gottardo 14, presso la «Inter S.A.».

Distretto di Mendrisio

16 novembre 1959. Immobili.
Höimmobil S.A., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 14 novembre 1959. Il capitale sociale è di 50000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri; attualmente da un amministratore unico nella persona di: Dr Armando Pedrazzini fu Tommaso, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Piazza Indipendenza 5, presso studio legale e notarile Maspoli, Noseda, Pedrazzini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

14 novembre 1959. Bâtiments, etc.
Ed. Cuénod S.A., succursale de Bex, à Bex, entreprise et exécution de tous travaux concernant la construction des bâtiments et le génie civil, terrassements, maçonnerie, béton armé, gypserie et peinture (FOSC. du 13 février 1943, page 347), société anonyme avec siège principal à Genève. Cette raison sociale est radiée par suite de reprise de la succursale par la société anonyme «Cuénod & Payot S.A.», à Lausanne.

14 novembre 1959. Bâtiments, etc.
Cuénod et Payot S.A., succursale de Bex, à Bex. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Cuénod & Payot S.A.», à Lausanne, ayant pour but l'entreprise et l'exécution de tous travaux concernant la construction des bâtiments et le génie civil, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 29 octobre 1959 (FOSC. du 4 novembre 1959, page 3023) a, suivant décision de son conseil d'administration du 20 octobre 1959, créé une succursale à Bex; celle-ci continue les affaires de celle qu'exploitait à Bex la société anonyme «Ed. Cuénod S.A.», à Genève. La succursale est engagée par la signature individuelle de Charles Payot, de Corcelles sur Concise, à Clarens-Châtelard, ou de Jean Etienne Cuénod, de Vevey et Corsier (Vaud), à Chêne-Bougeries, administrateurs-délégués, ou par la signature collective à deux des administrateurs: Ernest Oehninger, président du conseil d'administration, d'Elgg, Lufingen (Zurich) et Montreux-Châtelard, à Montreux-Châtelard; Paul Deschamps, de nationalité française, à Genève, et Marius Voutaz, de et à Aigle, ainsi que du directeur Georges Benois, de Lausanne, à Bex. Bureau de la succursale: Rue du Marché à Bex, dans ses locaux.

Bureau d'Echallens

13 novembre 1959.
Société des maîtres charcutiers de la campagne, à Echallens, société coopérative (FOSC. du 9 décembre 1942, N° 287, page 2803). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 20 avril 1955, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

14 novembre 1959. Tea-rooms, etc.
Le Postillon S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 13 novembre 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation et la gérance de tea-rooms, glaciers, bars à café, snack-bars ou entreprises analogues. Elle pourra faire toutes opérations commerciales, mobilières et financières en relation directe avec son but, sous quelque forme que ce soit, notamment sous forme de participations. Elle exploitera en particulier, en location, un tea-room à l'enseigne «Le Postillon», à Lausanne. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille offi-

cielle suisse du commerce. Les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Charlotte Hebeisen, de Fribourg, à Lausanne, présidente; Pierre Givel, de Payerne, à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau: Avenue d'Ouchy 3 (dans les locaux de la société).

14 novembre 1959. Lustrerie, appareils électriques.

Novilux S.A., à Lausanne, lustrerie, appareils électriques, société anonyme (FOSC. du 13 février 1958, page 435). Bureau transféré: Place de la Palud 13.

14 novembre 1959. Immeubles.

Boulevard de Graney N° 38 S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 5 juillet 1955, page 1760). Les administrateurs Guy Donnet et Adolphe Steuri sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Roger Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne. Bureau transféré: Rue Centrale 5 (chez étude du notaire Edouard Braun).

16 novembre 1959. Produits métalliques.

Etablissement G. Maier et Cie, à Lausanne, produits métalliques pour la construction et la décoration, société en nom collectif (FOSC. du 18 janvier 1957, page 179). La société est dissoute depuis le 6 novembre 1959. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 novembre 1959.

La Suisse, Société d'assurances sur la vie (Die Schweiz, Lebensversicherungs-Gesellschaft) (La Svizzera, Società di Assicurazioni sulla vita), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 août 1959, page 2320). La signature d'Aloys Burlet junior, directeur, est radiée. Est nommé directeur avec signature collective à deux Emile Meyer, d'Ulmiz (Fribourg), à Lausanne, précédemment sous-directeur (inscrit).

16 novembre 1959.

La Suisse, Société d'assurances contre les accidents (Die Schweiz Unfall-Versicherungsgesellschaft) (La Svizzera, Società di Assicurazioni contro gli infortuni), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 août 1959, page 2320). La signature d'Aloys Burlet junior, directeur, est radiée. Emile Meyer, sous-directeur (inscrit), est nommé directeur avec signature collective à deux.

16 novembre 1959. Technique des radiations, etc.

Orvic S.A., à Lausanne, technique des radiations, matériel électrique (FOSC. du 6 février 1959, page 428). Bureau transféré: Place de la Palud 13.

16 novembre 1959.

Société Immobilière La Ramée S.A., à Lausanne (FOSC. du 21 août 1947, page 2416). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 novembre 1959, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication. Conseil: Michel Céresole (inscrit) nommé président; Stanley Nicolas, d'Epalinges, à Lausanne. Les administrateurs signent individuellement.

16 novembre 1959. Costumes de théâtre.

C. Magnenat, à Lausanne, costumes de théâtre (FOSC. du 12 novembre 1954, page 2904). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

14 novembre 1959. Mélangeurs, pompes, etc.

E. Sandor, à Gland. Le chef de la maison est Esteban Sandor, argentin, à Gland. Représentation et vente d'appareils tels que mélangeurs, pompes et brûleurs à mazout. Le Tulipier.

Bureau d'Yverdon

16 novembre 1959.

Société de Fromagerie de Mathod, à Mathod, société coopérative (FOSC. du 20 septembre 1951, page 2349). Alfred Burdet, de et à Mathod, jusqu'ici membre, a été nommé vice-président en remplacement d'André Rochat, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

13. November 1959.

Skilift Blausee A.G., in Greich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 24. Oktober 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Skiliftes von der Greicheralp zum Blausee mit späterem Ausbau zu einem Sessellift. Die Gesellschaft soll nach Möglichkeit alle Zweige des Berg- und Skisports fördern. Sie kann in diesem Rahmen sich an andern ähnlichen Bestrebungen und Unternehmungen beteiligen. Auf das Grundkapital von Fr. 126 000, eingeteilt in 252 Namenaktien zu Fr. 500, sind Fr. 70 700 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Dem aus 5 bis 9 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Emil Cathrein, von und in Brig, Präsident; Josef Zurschmitten, von Mörel, in Brig, Vizepräsident; Ernst Kummer, von und in Goppisberg, Aktuar; Max Albrecht, von und in Greich, Kassier; Julius Imhof, von und in Goppisberg; Werner Zenhäusern, von Raron, in Visp, und Ferdinand Kummer, von Ried-Mörel, in Mörel, Beisitzer. Der Präsident zeichnet zusammen mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Bureau: im Sporthotel Alpenrose auf der Greicher Alp.

Genf — Genève — Ginevra

14 novembre 1959. Epicerie et tabacs.

Frédéric Bösiger, à Thônex, exploitation d'un café et commerce d'épicerie et tabacs (FOSC. du 29 mars 1933, page 758). Le titulaire a remis son café. Il continue l'exploitation de son commerce d'épicerie et tabacs.

14 novembre 1959. Articles de ménage, etc.

«Fabega» Favet & Cie, à Genève. Sous cette raison sociale, André-Louis Favet, de Bussy (Vaud), à Genève, et Paul-Lucien Benoit, de nationalité française, à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 9 novembre 1959 et qui est engagée par la signature collective des deux associés. Commerce, représentation, importation et exportation d'articles de ménage, de sport et de camping et d'articles de diverses natures. 6, rue Lombard.

14 novembre 1959.

Société Immobilière Florissant 47 bis en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1959, page 1750). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

14 novembre 1959.

Société Immobilière Rue de Berne N° 23, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1954, page 1993). Paul Brissard et Marc-André Brissard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Jacques Bordier, président, de Genève, à Veyrier, et Roger Bongard, secrétaire, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Domicile de la société: 8, rue du Vieux-Collège, régie Jacques Bordier et Cie.

14 novembre 1959.

Société Immobilière Le Calao Bleu, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1955, page 2345). Georges Thévenoz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Reine Perroud, de Berlens (Fribourg), à Genève, a été nommée unique administratrice avec signature individuelle. Domicile de la société: 31, rue Plantamour, chez Reine Perroud.

14 novembre 1959.

Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc, Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 26 décembre 1957, page 3385), société anonyme dont le siège est à Paris. Bureaux de la succursale: 15, boulevard des Philosophes.

14 novembre 1959. Immeubles.

S.I. La Monette-Cologny, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 11 novembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la location et l'exploitation de tous immeubles. La société acquiert, pour le prix de 900 000 fr., les immeubles formant au cadastre de la commune de Cologny, les parcelles: 123, contenant 1 hectare, 37 mètres, avec bâtiments, lieux dits «En la Monette, route de Vandoeuvres 14»; 124, contenant 46 ares, 39 mètres, sise Clos du Môlan 28; 132, contenant 62 ares, 7 mètres, sise Clos du Môlan 17-21. Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 3/25es de la parcelle 108, contenant 17 ares 57 mètres. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Freddy Baillod, de Gorgier (Neuchâtel), à Veyrier, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, place du Lac, bureaux de Baillod et Cie, régisseurs.

16 novembre 1959. Boulangerie-pâtisserie.

E. Laessig, à Carouge. Chef de la maison: Emile-Joseph Laessig, de Gy, à Carouge. Boulangerie-pâtisserie. 82, rue Ancienne.

16 novembre 1959. Transports.

A. Tercier, à Carouge, entreprise de transports (FOSC. du 3 octobre 1940, page 1793). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «J. Tercier», à Carouge.

16 novembre 1959. Transports.

J. Tercier, à Carouge. Chef de la maison: John Tercier, de Vuadens (Fribourg), à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «A. Tercier», à Carouge, radiée. Entreprise de transports. 32, boulevard des Promenades.

16 novembre 1959.

S. I. Au Pont du Delay, précédemment à Morges (Vaud), société anonyme (FOSC. du 8 février 1954, page 354). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 novembre 1959, la société a décidé de transférer son siège à Genève, de modifier sa raison sociale puis d'adopter de nouveaux statuts. La nouvelle raison sociale est **Société Immobilière Le Vagrant**. La société a pour but l'achat, la vente, la location, la gestion, la construction et la mise en valeur d'immeubles locatifs et commerciaux et toutes autres opérations immobilières quelconques. Les statuts originaires portent la date du 1er février 1954. Le capital social est de 50 000 fr. versé à concurrence de 30 000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean Serex n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Magnenat, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: 9, quai des Bergues, bureaux de la Société Fiduciaire et d'Expertise S.A.

16 novembre 1959.

Société Immobilière Clair-Printemps B, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 novembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 36 630 francs, de l'immeuble formant au cadastre de la commune d'Onex, la parcelle 593 B, d'une contenance de 14 ares, 93 mètres, avec copropriété pour 1/5 de la parcelle 593 G, d'une contenance de 19 ares, 77 mètres, et pour 1/4 de la parcelle 593 F, d'une contenance de 7 ares, 18 mètres. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. François Bongard, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 51, rue du Stand, bureaux de François Bongard, expert-comptable.

16 novembre 1959.

Société Immobilière Florissant-Cottages A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mars 1958, page 896). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 novembre 1959, la société a décidé: de convertir les 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, formant son capital, en 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives; de porter son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives; d'adopter de nouveaux statuts. La société a pour but l'achat, la location et la revente de tous immeubles et en particulier la construction d'immeubles de rapport et de leurs dépendances sur des terrains qu'elle possède sis en la ville et la commune de Genève, section Eaux-Vives, chemin des Cottages 13 et chemin Rieu, formant la parcelle 2084; la gestion, l'administration et l'exploitation des dits immeubles, l'aliénation de tout ou partie de ces immeubles par voie de ventes, échanges ou apports en société; la location à ses propres actionnaires des appartements et garages existant dans les dits immeubles ou leurs dépendances. Le capital social, entièrement versé, de 100 000 fr. est divisé en 1000 actions de 100 fr. chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire.

16 novembre 1959. Participations financières.

Pama S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 10 novembre 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations financières à d'autres entreprises établies hors du canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Adolphe Herbez, de L'Abergement (Vaud), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 2, place Bel-Air, bureau du Crédit Suisse.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 177729. Hinterlegungsdatum: 2. September 1959, 14 Uhr.
Milchverband St. Gallen-Appenzell, Lagerstrasse 14, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Milchspezialitäten aller Art, insbesondere Yoghurt, ausgenommen Käse und Butter.

SÄNTIS

Nr. 177730. Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1959, 17 Uhr.
De Forenede Farvefabriker Substral A/S, Malmögade 8, **Kopenhagen** (Dänemark). — Fabrik- und Handelsmarke.

Dünger und Düngemittel, Pflanzenschutzmittel, Bodenkonditioniermittel.

SUBSTRAL

Nr. 177731. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1959, 17 Uhr.
Sparklets Limited, Bridgewater House, Cleveland Row, St. James's, **London S.W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **129799.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1959 an.

Metallhülsen zur Aufnahme von komprimierten Gasen; Glas, Gaserzeugungsvorrichtungen, Vorrichtungen zur Herstellung von kohlensäurehaltigem Wasser, Einzelteile und Anschlussteile.

SPARKLETS

Nr. 177732. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 9 Uhr.
W. Buchwalder, Centralstrasse 5, **Grenchen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und lose Uhrenwerke.

STEELMASTER

N° 177733. Date de dépôt: 7 septembre 1959, 17 h.
Comptoir de l'Industrie Cotonnière — Etablissements Boussac (Société à responsabilité limitée), 21, rue Poissonnière, **Paris 2e** (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Vêtements imperméables, à savoir: vêtements de pluie, notamment manteaux imperméables, vestes, pélerines, blousons, coiffures séparées ou tenantes, capuchons pour hommes, dames et enfants.

Riviéra

Nr. 177734. Hinterlegungsdatum: 16. September 1959, 15 Uhr.
Gebr. Blumer, Reformhaus Ilanz, in **Ilanz** (Graubünden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reform-Nährmittel sowie Nahrungsmittel aller Art.

PROVIVA

Nr. 177735. Hinterlegungsdatum: 18. September 1959, 17 Uhr.
Dr. Georg Huber, Frohburgstrasse 85, **Zürich 6.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Zentralheizungen und Radiatoren.

C C E
A O L

N° 177736. Date de dépôt: 18 septembre 1959, 17 h.
Hudson Hosiery Company, P. O. Box No. 1789, **Charlotte** (Caroline du Nord, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Bonneterie pour dames et jeunes filles.

Nr. 177737. Hinterlegungsdatum: 25. September 1959, 19 Uhr.
Jakob Preisig, Hochstrasse 718, **Pfäffikon** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gold- und Silber-Ringe, Kolliers, Uhrenansatz-Bänder.

PREBA

Nr. 177738. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1959, 18 Uhr.
Genossenschaft Ostschweizerischer Ziegeleibesitzer, Obstgartenstrasse 28, **Zürich 6.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitschrift.

element

N° 177739. Date de dépôt: 7 octobre 1959, 18 h.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, Hohlenweg 20, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, réveils, pendulettes et tout autre produit d'horlogerie.

Wyler
INCAFLEX
CORONADO

Nr. 177740. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1959, 18 Uhr.
CELCA AG, Splügenstrasse 10, **Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen zum Verschliessen von Kunststoffpackungen.

swissvac

N° 177741. Date de dépôt: 8 octobre 1959, 19 h.
Société anonyme L. Maître et Fils, Manufacture d'Horlogerie Pronto (L. Maître and sons Limited, Pronto Watch Faetory), Le Noirmont.
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, appareils de contrôle et de mesure du temps, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

PRONTO

VIT-O-TEST

Nr. 177742. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1959, 6 Uhr.
Marthe Neuhaus & Co., Rebmatt, **Zug-Oberwil.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Badezusatz jeder Art.

BADEFRISCH

Nr. 177743. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1959, 6 Uhr.
Marthe Neuhaus & Co., Rebmatt, **Zug-Oberwil.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuh-, Boden-, Möbel- und Fensterpflegemittel sowie sämtliche chemisch-technische Produkte.

NEUPOLIN

Nr. 177744. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1959, 17 Uhr.
Weatherlux (Manchester) Limited, 11, Albert Square, **Manchester 2** (Grossbritannien); Postadresse: Vale Mill, Clegg Street, Oldham (Lancashire).
Fabrik- und Handelsmarke.

Regenbekleidung und wasserdichte Kleidungsstücke.

DHOBI MAINCOAT

Nr. 177745. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1959, 20 Uhr.
Schweizerische Schmirgelscheibenfabrik AG (Fabrique Suisse de Meules Abrasives S.A.) (S.A. Smeriglificio Svizzero) (Swiss Grinding Wheel Works Ltd.), Oberer Deutweg 4, **Winterthur 1.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **96947.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Oktober 1959 an.

Schleifscheiben, Schleifsteine, Schleifpulver, in jeder Form und Grösse, hergestellt aus natürlichem oder künstlichem Schleifmaterial.

Borundum

N° 177746. Date de dépôt: 28 octobre 1959, 20 h.
Etablissements Jules Blanc, Bulle, S.A., Bulle.
Marque de fabrique et de commerce — Renouvellement de la marque N° **96925.** Raison rectifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 octobre 1959.

Une liqueur.

La grue figurant dans la marque n'est pas exécutée en blanc sur fond rouge.

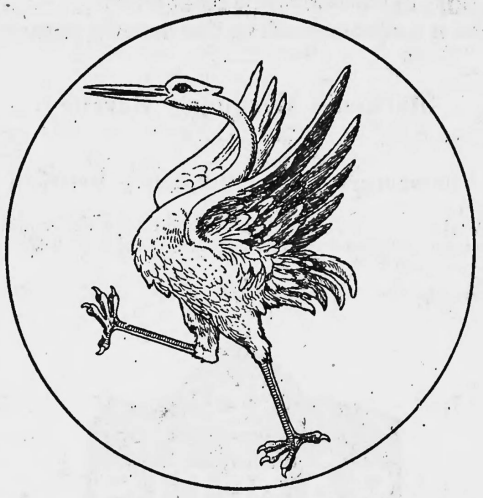
N° 177747. Date de dépôt: 28 octobre 1959, 20 h.
Etablissements Jules Blanc, Bulle, S.A., Bulle.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **96926.** Raison rectifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 octobre 1959.

Boissons de toutes sortes.

Blankina

N° 177748. Date de dépôt: 28 octobre 1959, 20 h.
Etablissements Jules Blanc, Bulle, S.A., Bulle.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **96927.** Raison rectifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 octobre 1959.

Boissons.



La grue figurant dans la marque n'est pas exécutée en blanc sur fond rouge.

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 121017. — Dr. W. Lang, Römerhof-Apotheke & Drogerie, Inhaberin H. Lang, Zürich. — Uebertragung an **Dr. Willmar Schwabe OHG**, Am Durlacher Bahnhof, **Karlsruhe** (Deutschland). — Eingetragen den 7. November 1959.

Marke Nr. 159049. — Beldona A.G., Ennetbaden. — Uebertragung an **Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie**, avenue de la Gare 29, **Neuenburg.** — Eingetragen den 6. November 1959.

Modifications de raison — Firmaänderungen

Marques N°s 98042, 166153. — Allied Chemical & Dye Corporation, New-York et Geddes près de Syracuse (New-York, USA). — Raison modifiée en **Allied Chemical Corporation.** — Enregistré le 3 novembre 1959.

Marke Nr. 153014. — Allied Chemical & Dye Corporation, New York (USA). — Firma geändert in **Allied Chemical Corporation.** — Eingetragen den 3. November 1959.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Marke Nr. 177028. — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe «Seifen». — Eingetragen den 5. November 1959.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 110606. — **Ginsbo Watch Müller & Cie, Günsberg** (Solothurn). — Gelöscht am 4. November 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 171236. — **Felea AG, Grenchen** (Solothurn). — Gelöscht am 4. November 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 176426. — **Triumph-Universa GmbH., Bern.** — Gelöscht am 3. November 1959 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Allgemeinverbindlicherklärung

von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag vom 28. Mai 1959 für das Schreiner- und Glasergewerbe der Stadt Winterthur

(Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vom 28. September 1956)

Der Regierungsrat des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 8. Oktober 1959 Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag vom 28. Mai 1959 für das Schreiner- und Glasergewerbe der Stadt Winterthur bis 31. Dezember 1960 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesrat hat diesen Beschluss am 3. November 1959 genehmigt.

Der Regierungsratsbeschluss vom 8. Oktober 1959 ist im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 17. November 1959 (Textteil, S. 1366) veröffentlicht worden. (AA. 279)

Zürich, den 17. November 1959. **Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich:** Egger.

Th. Kamber GmbH., Baden

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Th. Kamber GmbH. in Baden wird aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten anzumelden. (AA. 280³)

Baden, den 18. November 1959. **Th. Kamber GmbH. in Liq.** Seminarstr. 25 (bei Frau Fertl).

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Anerkannte Revisionsstellen für Kapitalreduktionen von Aktiengesellschaften

5. Nachtrag

zu der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 21 vom 26. Januar 1956 veröffentlichten Liste

Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales, **Genf.**

Institutions de revision reconnues pour les cas de réduction du capital social de sociétés anonymes

5e Supplément

à la liste publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 26 janvier 1956, N° 21

Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales, **Genève.**

Uffici di revisione riconosciuti per la riduzione del capitale sociale di società anonime

5° Complemento

all'elenco pubblicato nel Foglio ufficiale svizzero di commercio del 26 gennaio 1956, N° 21

Société Fiduciaire et d'Etudes fiscales, **Ginevra.**

Chile

Einfuhrregime

Vgl. Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Nr. 161 vom 15. Juli 1959
Nr. 205 vom 4. September 1959
Nr. 252 vom 29. Oktober 1959

Mit dem im chilenischen Amtsblatt vom 13. Oktober 1959 publizierten Dekret Nr. 15375 wurde die Zuschlagssteuer u. a. auf folgende Einfuhrwaren ausgedehnt:

Chili

Régime des importations

Cf. publications dans la Feuille officielle suisse du commerce

N° 161 du 15 juillet 1959
N° 205 du 4 septembre 1959
N° 252 du 29 octobre 1959

Par décret N° 15375 paru à la Feuille officielle chilienne du 13 octobre 1959, la taxe additionnelle sur les importations a été étendue entre autres aux produits suivants:

	Zuschlagssteuer Taxe additionnelle %
Hilados de rayon cuproamoniacal y Bemberg	20
Hilados de seda artificial de acetato	20
Hilados metalicos, tipo pasamanería	100
Hilo de seda en ovillos para borda, zurcir y coser	50
Jarcias de fibra de coco	5
Jarcias de fibra de Manila	5
Jarcias de fibras sintéticas	5
Jarcias de polietileno	5
Telas de seda natural o nylon, para estamperia y para tamices (Clarin)	20
Masa filtrante a base de algodon y asbesto	10
Mechas para cocina y para estufas a parafina	10
Soldaduras y electrodos para soldar con resinas o fundentes, que se aforan por la Partida 1227 A del Arancel Aduanero	10
Soldaduras y electrodos para soldaduras que se aforan por las Partidas 1226 y 1227 del Arancel Aduanero	50
Soporte para jabon de material plastico con iman permanente, rodelas de acero inoxidable y cemento especial para su colocacion	100

271. 20. 11. 59.

Ausland-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 20. November 1959 - Cours de conversion dès le 20 novembre 1959

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.72; Dänemark: Fr. 63.20; Deutschland: Fr. 104.45; Frankreich: Fr. —.89; Italien: Fr. —.70¼; Marokko: Fr. 1.05; Niederlande: Fr. 115.35; Oesterreich: Fr. 16.82; Schweden: Fr. 84.10.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = 12.24. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 271. 20. 11. 59.

Vient de paraître

Les prix et les marges dans le commerce du bétail de boucherie et de la viande

Sous ce titre vient de paraître un rapport polycopié comprenant 64 pages de texte et de nombreux tableaux.

En relation avec la hausse des prix de la viande en automne et en hiver 1954/55, la commission fédérale du contrôle des prix et le service fédéral du contrôle des prix ont procédé — à la demande du Conseil fédéral — à une étude sur les prix et les marges dans le commerce du bétail de boucherie et de la viande. Le rapport qui va paraître à ce sujet constitue une intéressante et très complète monographie concernant la structure et le fonctionnement du marché du bétail de boucherie et de la viande. Il expose les principaux éléments qui déterminent la formation des prix de la viande et étudie l'évolution des marges et des conditions de revenu dans la boucherie. Il contient enfin une appréciation critique s'inspirant du point de vue des consommateurs.

Cette étude très intéressante est en vente au prix de **4 fr. 50.** On est prié d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce,** Effingerstrasse 3, **à Berne 1.** Les intéressés ne désirant pas recevoir de remboursement (avec frais de port en sus) peuvent verser le montant correspondant au compte de chèques **postaux III 520, Berne,** en faisant figurer la commande au verso du coupon.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

France et Algérie

Libération des importations

Un tirage à part (format FOSC., 16 pages) de la liste publiée dans les numéros 184 et 185 de la Feuille officielle suisse du commerce des 11 et 12 août 1959 est à disposition des intéressés. **Prix: 60 centimes.** Envoi contre versement préalable au **compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Prière de mentionner simplement la commande au verso du coupon.

3%-Anleihe von Fr. 6 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1949

7. Ziehung 1959

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1959 ausgelosten Obligationen am 30. Juni 1960 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

691	831	2351	3181	3601	4311	4341	4971	5141	5451	5621	5671
692	832	2352	3182	3602	4312	4342	4972	5142	5452	5622	5672
693	833	2353	3183	3603	4313	4343	4973	5143	5453	5623	5673
694	834	2354	3184	3604	4314	4344	4974	5144	5454	5624	5674
695	835	2355	3185	3605	4315	4345	4975	5145	5455	5625	5675
696	836	2356	3186	3606	4316	4346	4976	5146	5456	5626	5676
697	837	2357	3187	3607	4317	4347	4977	5147	5457	5627	5677
698	838	2358	3188	3608	4318	4348	4978	5148	5458	5628	5678
699	839	2359	3189	3609	4319	4349	4979	5149	5459	5629	5679
700	840	2360	3190	3610	4320	4350	4980	5150	5460	5630	5680

Folgende an den vorjährigen Ziehungen ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

Rückzahlbar per 30. Juni 1959: Nrn. 271, 275, 276, 2362, 2363, 2364, 2345, 2366, 5785.
Rückzahlbar per 30. Juni 1958: Nr. 246, 247, 248, 249, 250.
Rückzahlbar per 30. Juni 1957: Nr. 541.

Bellinzona, 31. Oktober 1959.

3%-Anleihe von Fr. 20 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1950

6. Ziehung 1959

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1959 ausgelosten Obligationen am 30. April 1960 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

151	2244	2857	3290	4963	5456	7299	8442	10595	11809	14343	15517
152	2245	2858	3641	4964	5457	7300	8443	10596	11810	14344	15518
153	2246	2859	3642	4965	5458	7651	8444	10597	12251	14345	15519
154	2247	2860	3643	4966	5459	7652	8445	10598	12252	14346	15520
155	2248	3091	3644	4967	5460	7653	8446	10599	12253	14347	17081
156	2249	3092	3645	4968	6781	7654	8447	10600	12254	14348	17082
157	2250	3093	3646	4969	6782	7655	8448	11431	12255	14349	17083
158	2371	3094	3647	4970	6783	7656	8449	11432	12256	14350	17084
159	2372	3095	3648	5021	6784	7657	8450	11433	12257	14441	17085
160	2373	3096	3649	5022	6785	7658	8651	11434	12258	14442	17086
1591	2374	3097	3650	5023	6786	7659	8652	11435	12259	14443	17087
1592	2375	3098	4161	5024	6787	7660	8653	11436	12260	14444	17088
1593	2376	3099	4162	5025	6788	7721	8654	11437	13071	14445	17089
1594	2377	3100	4163	5026	6789	7722	8655	11438	13072	14446	17090
1595	2378	3261	4164	5027	6790	7723	8656	11439	13073	14447	19411
1596	2379	3262	4165	5028	7261	7724	8657	11440	13074	14448	19412
1597	2380	3263	4166	5029	7262	7725	8658	11771	13075	14449	19413
1598	2451	3264	4167	5030	7263	7726	8659	11772	13076	14450	19414
1599	2452	3265	4168	5391	7264	7727	8660	11773	13077	14721	19415
1600	2453	3266	4169	5392	7265	7728	8681	11774	13078	14722	19416
2221	2454	3267	4170	5393	7266	7729	8682	11775	13079	14723	19417
2222	2455	3268	4411	5394	7267	7730	8683	11776	13080	14724	19418
2223	2456	3269	4412	5395	7268	8251	8684	11777	14221	14725	19419
2224	2457	3270	4413	5396	7269	8252	8685	11778	14222	14726	19420
2225	2458	3281	4414	5397	7270	8253	8686	11779	14223	14727	19621
2226	2459	3282	4415	5398	7291	8254	8687	11780	14224	14728	19622
2227	2460	3283	4416	5399	7292	8255	8688	11801	14225	14729	19623
2228	2851	3284	4417	5400	7293	8256	8689	11802	14226	14730	19624
2229	2852	3285	4418	5451	7294	8257	8690	11803	14227	15511	19625
2230	2853	3286	4419	5452	7295	8258	10591	11804	14228	15512	19626
2241	2854	3287	4420	5453	7296	8259	10592	11805	14229	15513	19627
2242	2855	3288	4961	5454	7297	8260	10593	11806	14230	15514	19628
2243	2856	3289	4962	5455	7298	8441	10594	11807	14341	15515	19629
								11808	14342	15516	19630

Folgende an der vorjährigen Ziehung ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

Rückzahlbar per 30. April 1959: Nrn. 2114, 6108, 6109, 6110, 10394, 18318.

Bellinzona, 31. Oktober 1959.

3%-Anleihe von Fr. 15 000 000 des Kantons Tessin vom Jahre 1953

3. Ziehung 1959

Das Finanzdepartement des Kantons Tessin bringt hiermit zur Kenntnis, dass laut Amortisationsplan die nachstehenden, am 31. Oktober 1959 ausgelosten Obligationen am 30. April 1960 zur Rückzahlung gelangen.

Mit diesem Tage hört deren Verzinsung auf. Die nachgenannten ausgelosten Titel können bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlungsstellen eingelöst werden:

261	1036	1761	2056	3781	5226	6511	6946	9901	10486	10741	12006
262	1037	1762	2057	3782	5227	6512	6947	9902	10487	10742	12007
263	1038	1763	2058	3783	5228	6513	6948	9903	10488	10743	12008
264	1039	1764	2059	3784	5229	6514	6949	9904	10489	10744	12009
265	1040	1765	2060	3785	5230	6515	6950	9905	10490	10745	12010
266	1571	1766	3041	3786	5581	6516	7621	9906	10571	10746	12731
267	1572	1767	3042	3787	5582	6517	7622	9907	10572	10747	12732
268	1573	1768	3043	3788	5583	6518	7623	9908	10573	10748	12733
269	1574	1769	3044	3789	5584	6519	7624	9909	10574	10749	12734
270	1575	1770	3045	3790	5585	6520	7625	9910	10575	10750	12735
341	1576	2041	3046	3951	5586	6801	7626	10241	10576	10811	12736
342	1577	2042	3047	3952	5587	6802	7627	10242	10577	10812	12737
343	1578	2043	3048	3953	5588	6803	7628	10243	10578	10813	12738
344	1579	2044	3049	3954	5589	6804	7629	10244	10579	10814	12739
345	1580	2045	3050	3955	5590	6805	7630	10245	10580	10815	12740
346	1651	2046	3561	3956	5981	6806	7761	10246	10711	10816	14401
347	1652	2047	3562	3957	5982	6807	7762	10247	10712	10817	14402
348	1653	2048	3563	3958	5983	6808	7763	10248	10713	10818	14403
349	1654	2049	3564	3959	5984	6809	7764	10249	10714	10819	14404
350	1655	2050	3565	3960	5985	6810	7765	10250	10715	10820	14405
1031	1656	2051	3566	5221	5986	6941	7766	10481	10716	12001	14406
1032	1657	2052	3567	5222	5987	6942	7767	10482	10717	12002	14407
1033	1658	2053	3568	5223	5988	6943	7768	10483	10718	12003	14408
1034	1659	2054	3569	5224	5989	6944	7769	10484	10719	12004	14409
1035	1660	2055	3570	5225	5990	6945	7770	10485	10720	12005	14410

Folgende an der vorjährigen Ziehung ausgeloste Obligationen wurden bis heute noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesen:

Rückzahlbar per 30. April 1959: Nrn. 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 10502, 10503, 10504, 10505, 11341, 11342, 11343, 11344, 11345, 11346, 11347, 11348, 11349, 11350.

Bellinzona, 31. Oktober 1959.

4½%-Anleihe
Kraftübertragungswerke Rheinfelden von 1927

Gemäss Beschluss der Obligationärversammlung vom 27. Oktober 1953 hat die Gesellschaft am 1. Januar 1960 wiederum den fünften Teil des am 31. Dezember 1957 ausstehenden Anleihebetrages zu tilgen. Der Betrag dieser Tilgung stellt sich auf Fr. 2 434 000 nom. Da keine Rückkäufe stattgefunden haben, sind sämtliche am 1. Januar 1960 zu tilgenden Obligationen am 16. November 1959 in den Bureaus der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, durch das Los bestimmt worden. Die Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 1. Januar 1960 bei den offiziellen Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

26/30	1631/35	3356/60	5316/20	7156/60	8956/60	10971/75
86/95	1641/45	3381/85	5361/65	7181/90	8971/75	10986/90
101/05	1651/65	3406/10	5396/400	7201/10	8991/9000	11011/15
116/20	1676/80	3461/65	5421/25	7321/25	9011/15	11106/15
151/55	1701/05	3476/80	5431/35	7366/75	9021/25	11166/75
166/70	1721/25	3521/25	5526/30	7381/85	9036/40	11186/95
181/85	1731/35	3546/50	5561/65	7406/10	9051/55	11241/45
191/95	1761/65	3561/65	5591/95	7446/50	9071/75	11256/60
216/17	1771/75	3581/85	5621/25	7481/85	9106/15	11271/75
228/30	1796/1800	3591/600	5631/35	7491/95	9156/60	11281/85
246/50	1836/40	3641/45	5681/85	7501/05	9176/80	11341/45
256/65	1851/55	3656/60	5706/10	7516/20	9516/20	11366/75
306/20	1871/75	3691/700	5721/30	7541/45	9561/65	11391/95
346/55	1886/90	3711/30	5746/50	7551/55	9601/05	11411/15
371/75	1901/05	3741/45	5771/80	7566/70	9616/25	11441/45
416/20	1966/70	3816/20	5796/800	7596/600	9671/75	11451/55
436/45	2006/10	3876/80	5851/55	7611/20	9686/90	11466/70
466/70	2036/40	3891/95	5861/65	7676/80	9716/20	11486/90
496/500	2051/55	3941/45	5871/75	7701/05	9726/30	11496/505
526/30	2121/25	3961/65	5886/95	7711/15	9806/10	11531/35
581/85	2146/50	3981/85	5921/25	7731/40	9921/25	11581/85
596/610	2166/70	3996/4005	5936/40	7781/85	9951/60	11601/10
631/35	2186/95	4046/50	5961/65	7816/20	9966/75	11691/95
641/45	2211/15	4086/95	5986/90	7831/35	10036/40	11721/30
651/55	2261/75	4101/05	5996/6000	7861/65	10066/70	11741/45
696/700	2341/45	4176/85	6046/50	7891/900	10086/90	11821/25
726/30	2351/55	4206/10	6056/60	7916/20	10096/100	11871/75
751/55	2371/75	4246/50	6086/90	7926/30	10166/70	11956/60
781/85	2396/405	4256/65	6126/35	7951/55	10176/80	11991/95
791/800	2431/35	4271/75	6156/60	8026/35	10186/95	12116/20
836/40	2446/50	4316/40	6166/70	8041/45	10206/10	12146/55
846/50	2456/60	4386/90	6176/85	8076/80	10246/55	12161/65
871/75	2486/90	4421/25	6216/20	8111/15	10261/65	12196/200
886/90	2541/45	4466/70	6246/55	8156/60	10281/85	12211/15
896/900	2636/40	4481/85	6281/85	8191/95	10316/30	12256/65
916/20	2671/80	4501/05	6306/10	8206/10	10346/50	12316/20
931/35	2711/15	4536/40	6361/70	8256/60	10356/60	12386/90
1016/20	2731/40	4586/90	6431/35	8341/45	10376/80	12411/15
1041/45	2791/800	4601/10	6476/80	8361/70	10386/90	12466/70
1056/60	2841/45	4631/35	6551/55	8426/30	10396/400	12476/80
1081/85	2856/60	4726/30	6601/05	8491/95	10411/15	12486/90
1136/40	2901/15	4736/40	6626/30	8501/10	10431/35	12546/50
1211/15	2926/30	4751/55	6636/40	8531/35	10491/95	12556/60
1231/40	2941/45	4781/90	6686/90	8596/600	10556/60	12566/75
1261/65	2961/65	4796/800	6761/70	8626/30	10581/85	12591/95
1276/80	2991/95	4856/70	6776/80	8651/55	10601/15	12616/20
1286/90	3001/05	4916/20	6796/800	8696/700	10646/50	12701/05
1301/10	3031/35	4941/45	6816/20	8736/40	10661/65	12706/10
1316/20	3071/75	5001/05	6901/05	8761/65	10681/85	12741/45
1326/30	3082/85	5026/30	6921/25	8811/15	10736/40	12836/40
1361/65	3141/45	5066/70	7021/25	8821/25	10751/55	12856/60
1381/85	3151/55	5076/80	7051/55	8831/35	10766/75	12866/70
1411/15	3166/70	5086/90	7066/70	8846/50	10781/90	12911/15
1441/55	3191/95	5121/25	7076/80	8861/65	10806/10	12946/50
1476/80	3206/10	5146/50	7091/95	8871/75	10841/45	12956/60
1536/40	3226/40	5181/85	7106/10	8911/15	10861/65	13046/50
1576/80	3276/80	5191/95	7131/35	8921/25	10896/900	
1586/90	3321/25	5221/30	7146/50	8936/40	10941/45	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Sie sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Restanten aus früheren Auslosungen:

4229/30	(59)	7254/55	(58)	11774/75	(58)	11791/93	(58)
5496	(58)	9217	(58)	11786/90	(59)	12900	(58)
5554	(59)	9683/85	(59)				

Rheinfelden (Baden), 16. November 1959.

Kraftübertragungswerke Rheinfelden.

Allgemeine Baugenossenschaft Zürich

Einladung zur Herbst-Generalversammlung

auf Montag, den 23. November 1959, 20 Uhr, im Volkshaus Zürich 4 (Theatersaal).

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler und Protokollprüfer.
2. Protokollabnahme.
3. Bericht über Verwaltungs- und finanzielle Fragen.
4. Zwischenbericht der Kontrollstelle.
5. Antrag H. Schlegel für den Reglebetrieb der ABZ. Eine schriftliche Orientierung kann auf der Geschäftsstelle bezogen werden.
6. Orientierungen über Bauprojekte:
   a) Hönggerberg;
   b) Adliswil.
7. Diverse Vergabungen.
8. Jahresentschädigungen für Vorstand und Kontrollstelle.
9. Allfälliges.

Der Zentralvorstand.

NB. Es wird Türkontrolle gemacht; Ausweis rote Mitgliedkarte oder Markenkarte. (Abstimmungen nur mit der Mitgliedkarte.)

Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen

Ausserordentliche Generalversammlung

Samstag, den 28. November 1959, um 13.30 Uhr, im Schulhaus Lauterbrunnen

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Gebäudeplatz für ein Geschäftshaus. Genehmigung des Kaufvertrages.
3. Geschäftshaus mit Magazin, Verkaufsladen, Büros und 2 Wohnungen. Kreditbewilligung.

In Anbetracht der grossen finanziellen Tragweite von Traktandum 2 und 3 werden die Genossenschafter dringend ersucht, sich zahlreich zu der Versammlung einzufinden.

Die Verwaltung.

FACIT

Zürich 1, Löwenstrasse 11, 051/27 58 14

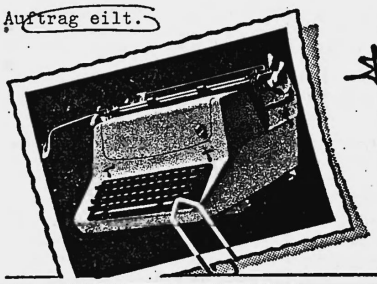
Mitteilung an

Reklameabteilung

Bitte Inserate für Facit-Schreibmaschinen gestalten. Ziel der Kampagne: Chefs und Einkäufer überzeugen, dass es sich lohnt, ihren Sekretärinnen eine kostenlose Facit-Probemaschine zur Verfügung zu stellen. Im Inserat auf folgende Vorteile hinweisen:

1. Jede Facit-Maschine hat neben dem normalen Tabulator noch einen automatischen Blocktabulator für Kolonnenarbeit. (speziell geeignet für Banken, Buchhaltungen, Industriebetriebe usw.)
2. Trotz 33 cm Wagenbreite leichtester Wagen der Welt.
3. Absolut neue Tastenform (Fingernägel brechen nicht mehr).
4. Angenehm leichter Anschlag (regulierbar).
5. Schnellstes Schreiben möglich.
6. Moderne schöne Form und Farbe (Wiking-Grau).
7. Schreibt gestochen scharf, mehr Kopien dank längeren Typenhebeln.

Auftrag eilt.



Gruss

23.3333

GIPOR S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 30 novembre 1959, à 10 heures 30, au siège de la société, 82, rue du Rhône, Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs aux comptes.
3° Discussion et décisions sur ces rapports.
4° Approbation des comptes.
5° Décharge au conseil.
6° Propositions diverses.

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1958, le rapport du conseil d'administration, le rapport des contrôleurs aux comptes sont à la disposition des actionnaires dès le 20 novembre 1959 au siège de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à cette assemblée doivent déposer leurs titres au siège de la société ou remettre une attestation de bloquage émanant d'une banque suisse avant le 28 novembre 1959.

Le conseil d'administration.

ein kleiner Riese

Der neue RUF-Intracont-Kleinbuchungs-Automat – klein im Preis und klein im Raumbedarf – wurde geschaffen, damit sich auch kleinere Buchhaltungen die Vorteile ständiger Saldierung nutzbar machen können: Saldierte Konten geben jederzeit Auskunft; eine Buchhaltung mit saldierten Konten ist jederzeit bilanzbereit; alle Kontoadditionen (und die damit verbundenen Fehlerquellen) fallen weg.

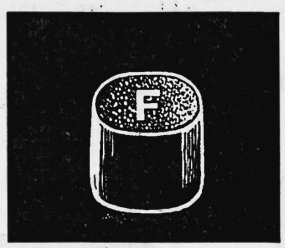
Der RUF-Intracont-Kleinbuchungs-Automat ist einfach zu handhaben und gewährleistet dank seinen hervorragenden Eigenschaften ein schnelles, ermüdungsfreies Buchen: Exaktes Einführen des Kontoblattes und automatisches Anhalten auf der Buchungszeile; saubere Durchschrift mit Farbband an Stelle von Kohlepapier; automatische Steuerung aller Rechenfunktionen; automatische Tabulation; Zehnertastatur für sicheres Blindtippen.

Dem fortschrittlichen Klein- und Mittelbetrieb bietet der preis- und platzbescheidene RUF-Intracont-Kleinbuchungs-Automat ein Höchstmass an Rationalisierung.

Verlangen Sie Spezialprospekt oder unverbindliche Vorführung.

Ruf

RUF-Buchhaltung, Zürich
Hauptsitz: Badenerstrasse 595
Laden: Löwenstrasse 32, Telefon 051/54 64 00



9 **Die neue Matura-Electric hat anatomisch geformte, griffige Tasten**

Beschwingt und mühelos dirigieren die Finger vom bequem flachen Tastenfeld aus — die Matura-Electric bewältigt alles Übrige.
Soll Ihre Sekretärin immer frisch und fröhlich bei der Sache sein — scheffen Sie ihr eine neue Matura-Electric an! Telephonieren Sie heute noch an die General-Vertretung:

Erhard Wipf AG. Zürich, Tel. 25 67 12

TRIUMPH

Vous ferez un réel plaisir à vos clients et amis

en offrant le

stylo à bille CARAN D'ACHE

Précision Suisse

Modèle hexagonal ... bien en main permettant d'écrire mieux et sans fatigue!

Construction insurpassable, par la qualité de son mécanisme intérieur et de son revêtement galvanique, qui en font un cadeau de choix!

CARAN D'ACHE

Modèle 59

argenté 16 microns	Fr. 8.75
argent massif 0800	Fr. 18.50
plaqué or	Fr. 21.50

(rabais intéressant par quantité)

Tous renseignements chez votre papetier ou chez

CARAN D'ACHE, GENEVE

LEICHTEISENFÄSSER

in jedem Zustand, nach allen Produkten, übernimmt durch eigenes Personal zu besten Tagespreisen

JACCAZ Fasshandel, ZÜRICH 9/48 Flürstrasse 85, Te.. 52 76 26

Ab 1. Oktober 1960 zu vermieten

Geschäftslokale

in Neubau an der Höschgasse, Zürich 8, 50 m von Post Riesbach und Tram.

77 m² Bureau- und Praxisraum im Parterre, 45–55 m² Magazinraum in gut trockenem Keller, Lift. Geeignet für Handel oder stillen Beruf.

Auskunft erteilt Telephon (051) 34 33 38.

20jährige Erfahrung

«WABERIT»-

EMPA gepr. 29853/1

Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Belagsstärke zirka 3–4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN

Wankdorffeldstraße 70 Telephon (031) 8 31 84

Umständehalber zu verkaufen

1 Brieffalzmaschine

äusserst guter Zustand, günstiger Preis.

Anfragen unter Chiffre C 19463 Z an Publicitas Zürich 1.

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Luminos AG., Zürich

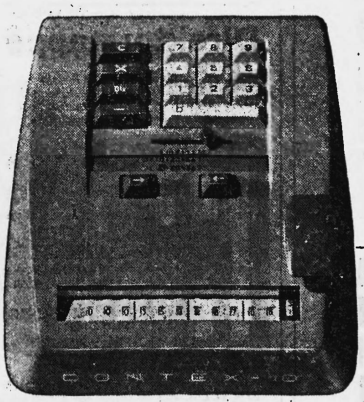
Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf 2. Dezember 1959, vormittags 10.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft

Traktanden:

1. Abnahme der Rechnung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen.
6. Liquidation.
7. Verschiedenes.

Luminos AG., Zürich.



Achtung: schneller als manche Grosse!

Hier haben Sie die Kleinrechenmaschine, die jede Operation, auch die Multiplikation und Division, mit erstaunlicher Schnelligkeit bewältigt. Bis 400 Anschläge in der Minute sind darauf möglich — ein Rhythmus, der lange nicht von jeder elektrischen Maschine erreicht wird.

Schweiz. Generalvertretung:

Büro-Fürrer Zürich

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstr. 13
Tel. 051/27 15 50
Contex-Vertretungen in allen Kantonen

CONTEX-10

klein aber schnell
Alle 4 Operationen nur Fr. 495.-

Coupon An Büro-Fürrer, Postfach, Zürich 22
Ich/wir interessiere(n) mich/uns für eine Contex-Dokumentation/Vorführung/unverbindliche Probestellung. H 15
Name
Adresse

Aeusserst preiswert zu verkaufen

2 Kassenschränke

mit aller Garantie für Feuer- und Diebessicherheit, in neuwertigem Zustand.

Schriftliche Anfragen erbeten unter Chiffre T 9764 Y an Publicitas Bern.

Verwenden Sie für Ihre Neujahrswünsche die Karten der

UNICEF

Kinderhilfswerk der Vereinigten Nationen.

Sie unterstützen damit die wertvolle Arbeit der UNICEF in den Entwicklungsländern zum Wohle von Millionen von Müttern und Kindern.
Format: 12 × 14,5 cm, doppelseitig, 4farbig bedruckt.
Lieferbar in Schachteln à 10 Stück mit Umschlag, Preis: Fr. 4.50
Die Karten sind mit und ohne Neujahrswunschtext erhältlich.

Prospekte und Auskunft durch: Schweiz. Komitee für UNICEF, Kantstrasse 12, Zürich 7/44 Telephon 27 70 80

Stellenmarkt jeweils am Mittwoch

AKTIVER SAUERSTOFF

Aktiver Sauerstoff so viel Sie wollen . . . !

Der berühmte GYSLING-Luftveredler produziert aktiven Sauerstoff (O^3), . . . macht die Luft reiner, »dünner«, angenehmer. Sie atmen freier, unbeschwerter. Er desinfiziert, vertilgt schädliche Keime, desodoriert . . . und stickige, schwüle Luft wird Sie nicht mehr bedrücken.

Arbeitsfreude und Spannkraft hängen sehr von einer guten Ozonreichen Luft ab. GYSLING schafft jene ozonreiche, keimfreie Luft, in der Sie bei gesteigerter Leistungsfähigkeit gesund und widerstandsfähig bleiben.

WICHTIG!

Von besonders wetterfühligen Menschen wird der GYSLING als Kompensator bei vorübergehendem Mangel an aktivem Sauerstoff in der Außenluft sehr geschätzt. Kopfschmerzen und andere eventuelle Störungen fallen weg, und das Atmen wird erleichtert. Bei Beschwerden, die im Höhenklima gelindert werden können, z. B. Keuchhusten, Bronchialkatarrh etc., kann mit dem GYSLING-Luftreiniger ebenfalls eine Erleichterung herbeigeführt werden.

GYSLING — ein wertvoller Freund auch in der Grippezeit!

Der GYSLING-Luftveredler bekämpft sämtliche Spaltpilze (Bakterien)! Die einen werden rasch zerstört, z. B. die Pneumokokken, andere in ihrem Wachstum stark behindert. Daher jetzt minimale Arbeitsausfälle zufolge Erkältungskrankheiten (Schnupfen, Angine, Katarrh). — Stabilerer Personalbestand in Zeiten der Erkältungs- oder Ansteckungsgefahr!

Brillante Lösung des Luftreinigungs-Problems

1. GYSLING beseitigt den Mangel an aktivem Sauerstoff, reinigt und veredelt die Luft. Sie fühlen sich frischer.
2. GYSLING desodoriert gründlich, denn er ist ein einzigartiger Geruchvertilgerl Üble Gerüche, stickige Dämpfe verschwinden.
3. GYSLING konserviert. Nahrungsmittel haben eine längere Lebensdeuer, da im »GYSLING-Klima« Bakterien und Schimmelpilze in ihrer Entwicklung gehemmt werden.
4. GYSLING desinfiziert und wirkt als Vorbeugungsmittel gegen ansteckende Krankheiten.

● Betriebs- und Unterhaltskosten praktisch = 0 ● 24-Stufen-Schaltung ● Schweizer Erfindung ● Schweizer Fabrikat ● SEV-geprüft ● Radiostörschutzzeichen

GYSLING

Fr. 118.- oder 12 x 11.-

Keine Anzahlung - Kein Kaufzwang - Kein Risiko

Modell 101/220 Volt (für Räume bis 150 m³) **Fr. 118.—**

Modell 201/220 Volt (für Räume bis 400 m³) **Fr. 198.—**

1 Jahr schriftliche VOLLGARANTIE

10 Tage Gratisprobe!

IKS Nr. 22226 Export: Intertrade AG, Zürich 22
Copyright A. S. G. 21/60

Interessante, aufschlußreiche Broschüre »Aktiver Sauerstoff, soviel sie wollen« GRATIS.

BON FÜR GRATIS-PROBE

André Gysling AG, Beethovenstraße 24, Zürich 22
Telephon (051) 27 00 72

Senden Sie mir/uns kostenlos zur Probe, mit einem Rückgaberecht innerhalb 10 Tagen, Ihren einzigartigen GYSLING-Luftveredler für:

Modell Nr. ..... Volt ..... zu Fr. .....

Nach 10 Tagen zahle ich den Totalbetrag* oder die erste Monatsrate* auf Konto VIII 66 ein oder sende den Apparat eingeschrieben und in tadellosem Zustand wieder retour. S.A/91

* Gewünschtes unterstreichen.

Name: .....

Beruf: .....

Wohnort: ..... Straße: .....

Unterschrift: .....

Noch ist es Zeit

für Ihre Geschäftsfreunde im In- und Ausland die begehrten

GABERELL Wand- und Pultkalender «Schweizerland»

mit 127, 56 oder 12 prachtvollen, teils farbigen Tiefdruckbildern, anzuschaffen. Als gediegenes Geschenk werben sie das ganze nächste Jahr für Ihre Firma

JEAN GABERELL AG, Thalwil
Tel. (051) 92 04 17

RN

Eine graphische Planung und Kontrolle für jeden Betrieb. Unsere erfahrenen Fachleute beraten Sie.

Rüegg-Naegeli

Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

Zu verkaufen

Panzerschrank

(Marke Bauer Zürich)
infolge Neubaus (aus Bank). Grösse 230×190×90, mit 99 Safes, in allerbestem Zustand (Landesausstellungsobjekt).
Offerten an J. Maetzler, Cully, Telephon (021) 4 25 40

OCCASION

env. 60 000 feuilles

papier pour duplicateur

légère cont. de bois, C. M. 5, vert, 80 gr., format 21,3×35 cm. ou recoupé au format. A-4, par postes de 10 000 feuilles. Prix Fr. 9.80 les °/₀₀ feuilles franco. Offres sous chiffre P 7026 N à Publicitas Neuchâtel.

Collaboration

offerte à chef

d'entreprise par spécialiste expérimenté de la production, de la vente et de l'organisation commerciale et industrielle.

Relations internationales. Excellent contact avec la clientèle, connaissance approfondie des marchés.

Prière de proposer un rendez-vous sous chiffre PF 42886 L à Publicitas Lausanne.

La propriétaire du brevet suisse

No 322136

du 18 juin 1954 pour «Sospensione elastica in gomma, specialmente per autoveicoli, veicoli ferro-tramviari e simili»

désire entrer en relations avec des fabricants suisses en vue de la fabrication de l'objet de son brevet et serait disposée à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à André Schott, Ingénieur-Conseil, Boulevard du Théâtre 5, Genève.

Direktormappe

Das Geschenk für Herren

27×37 cm, mit praktischer Einteilung

in ganz Saffianleder	Fr. 119.—
Schweinsleder	Fr. 89.50
Lacarleder	Fr. 97.—

LANDOLT-ARBENZ & Co.

Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57